

## 就职过程回放

贝拉克·奥巴马在美国东部时间20日中午12时05分(北京时间21日1时05分)宣誓就任美国第44任总统。

依照美国宪法规定,当天正午,无论是否宣誓,奥巴马正式开始任期。  
12时整(北京时间21日1时整),首都华盛顿国会大厦西侧就职典礼现场,奥巴马在自己的座椅上,他的夫人米歇尔坐在身后,把左手搭在丈夫的左肩上……

### 祷告

当天早晨,奥巴马全家、当选副总统约瑟夫·拜登全家前往距离白宫不远的圣约翰圣公会大教堂参加祷告。

8时50分左右,奥巴马右手牵着夫人米歇尔的左手,走出布莱尔大厦。

奥巴马穿着黑色西服,白衬衫,系红色领带,米歇尔着黄色外套和连衣裙。

奥巴马打开左侧车门,让米歇尔先上车。他自己从车后绕过,从右侧车门上车。

圣公会大教堂获称“总统教堂”。就职典礼前在那里祷告,几乎是历任美国总统的传统。

车队不久抵达教堂。聚集在教堂附近的人群向奥巴马夫妇挥手欢呼。大约200人在教堂内迎接,唱诗班和会众唱赞美诗。

牧师路易斯·莱昂在教堂门口迎接奥巴马夫妇。莱昂说,自詹姆斯·麦迪逊以来,每一位美国总统都在这里至少作过一次祷告。

来自加利福尼亚州洛杉矶市的主教查尔斯·布莱克向奥巴马一家表示祝福。当布莱克提到奥巴马“可能完成这两届任期”时,会众中发出一阵会心的轻笑。事实上,奥巴马如想竞选连任,须在4年之后。

另一名牧师乔尔·亨特以奥巴马全名“贝拉克·侯赛因·奥巴马”为他送上祝福……

### 话别

9时50分许,拜登与夫人吉尔率先抵达白宫北门。

大约两分钟后,奥巴马夫妇抵达白宫,离任总统乔治·W·布什夫妇在门口迎接。

布什也是黑西装、白衬衫,但系着一条蓝色领带,夫人劳拉一身灰色。

奥巴马夫妇走上台阶,双方一握手。米歇尔向劳拉递上一个用红色彩带包装的礼物。

四人在门前合影。奥巴马,米歇尔站在两旁,劳拉和布什居中。

两对夫妇随后进入白宫,与拜登夫妇、国会两院联合就职仪式委员会负责人在蓝厅举行咖啡话别。

10时44分,米歇尔与劳拉走出白宫,劳拉让米歇尔先上车。

两分钟后,因背部肌肉拉伤而坐轮椅的离任副总统迪克·切尼在助手帮助下离开白宫,通过无障碍通道,与拜登一同登车。

10时48分,布什与奥巴马一同走出白宫,远处围观人群发出一片尖叫。



奥巴马在就职仪式上发表就职演说。 新华社记者 张岩 摄

## 奥巴马就职·开工



奥巴马上任后第一次签署文件

# 奥巴马总统 开工

## 外交成首个完整工作日“重头戏”



美国总统贝拉克·奥巴马20日宣誓就职后,国会参议院批准首批内阁成员提名,标志奥巴马政府开始转动“第一个齿轮”。

### 签署内阁成员提名文件

宣誓一小时后,奥巴马签署内阁成员提名文件。

两个多小时后,参议院以口头表决方式,一致通过首批提名,包括能源部长朱棣文、教育部长阿恩·邓肯、国土安全部长珍妮特·纳波利塔诺、退伍军人事务部长埃里克·新关、内政部长肯·萨拉萨尔和农业部长汤姆·维尔萨克。

参议院还同意国会预算局主任彼得·欧尔萨格出任白宫行政管理和预算局局长。

参议院民主党人试图将前第一夫人希拉里·克林顿出任国务卿的提名“加入”这批准单。由于共和党参议员约翰·科宁反对,这一要求未能实现。

不过,科宁的发言人说,科宁并不试图阻止希拉里出任国务卿,只想就希拉里丈夫、前总统比尔·克林顿名下基金会所接受国外捐款展开“更多辩论”。

参议院定于21日就希拉里的提名举行唱名表决。参议院多数党(民主党)领袖哈里·里德的发言人说,预计届时“她将获得压倒性的跨党派支持”。而奥巴马提名的财政部长人选蒂莫西·盖特纳21日将接受参议院质询,就欠税事件做出解释。

奥巴马助手则表示,新总统可能对银行业加压,迫使对方放宽贷款限制。一些报告显示,政府可能成立“集成银行”,购买银行问题资产如次级抵押贷款,将之隔离后低价出售,以便使信贷重获新生。

王鑫方(新华社供本报特稿)

### 坏消息

#### 三大股指大幅下跌

美国总统贝拉克·奥巴马20日就职当天遭遇纽约股市“下马威”:金融股集体跳水,纽约三大股指大幅下跌,系历年总统就职日最差表现。

#### 金融板块整体跳水

纽约股市金融板块个股20日整体跳水,各大银行无一幸免。其中,美国银行下跌29%;花旗集团跌20%;全球最大的理财机构道富银行暴跌59%。

“金融股惨遭杀戮”,芝加哥哥里里斯私有银行投资主管杰米·埃布林对美联社说,“它们基本上遭遇腰斩。”

进入2009年以来,美国四大银行中富国银行市值缩水近半,美国银行狂跌64%,摩根大通减少43%,花旗集团下跌58%。其中,富国银行今年元旦收购美联银行前一度被视为美国最健康的大银行。

道琼斯30种工业股票平均价格指数20日比前一个交易日跌332.13点,收于7949.09点,跌幅4.01%。这是它自去年11月20日以来首度跌破8000点,也是历任总统就职日最差表现。

当天收盘时,标准普尔500种股票指数和纳斯达克综合指数跌幅均超过5%,分别为5.28%和5.78%。

#### 投资者担心国有化

美联社认为,金融股大跳水核心在于,投资者担心政府拖延救援计划,调整策略,以更大单笔扶持美国金融机构,例如银行国有化。

眼下正值银行去年第四季度财报发布高峰。报告上数字惨淡,连一度被视为高安全性的理财银行也难逃厄运。道富银行20日宣布去年第四季度利润下降71%,投资类未实现损失达63亿美元,并下调发展预期。这令投资者大为震惊。

实际上,投资者担心银行业业实际状况可能更糟糕。政府先前金融救援计划虽然已由最初购买银行“有毒”资产转为直接注资,但国会和华尔街批评人士认为其作用微乎其微。

“我们担心政府把自己利益置于首位,股东排最后”,市场战略分析师乔·巴蒂帕利亚说,“这事实上是国有化,因为政府已别无选择。”

英国苏格兰皇家银行19日宣布去年亏损额可能高达420亿美元,创英国企业历史上最高亏损纪录。英国政府因此宣布对苏格兰皇家银行第二次施援,增持股份。

奥巴马在就职典礼上说,将开始以负责任的方式撤离伊拉克。

奥巴马21日商讨对策

经济衰退不见尽头,民众对奥巴马寄予厚望,但银行业在其就职日再受重挫,独立市场分析师爱德华·亚德尼说,这“不是一张信任票”,“对新政府而言蜜月期已完结”。

奥巴马定于21日与经济团队商讨对策,以遏制金融颓势、重振经济。

他在就职演说中说:“经济现状呼吁我们大胆而迅速地行动,我们即将行动——不仅要增加就业,还要为增长奠定新基石。”

新政府眼下急需获国会批准8250亿美元的经济刺激计划,并放宽信贷紧缩。

法新社说,经济刺激计划有望于2月中旬在国会休会前获得通过。

奥巴马助手则表示,新总统可能对银行业加压,迫使对方放宽贷款限制。一些报告显示,政府可能成立“集成银行”,购买银行问题资产如次级抵押贷款,将之隔离后低价出售,以便使信贷重获新生。

王鑫方(新华社供本报特稿)

## 美国民众寄语新总统——

# 中美关系是最重要的双边关系

据新华社电(记者王建功 杨新华 曹一鸣)非洲裔美国人温迪·约翰逊女士把参加20日奥巴马就职美国总统的典礼当做一生中令她激动难忘的事件。当她面对来自中国的记者时,在激动之余仍然不忘提醒美国新任总统,“中美关系是最重要的双边关系”,任何“明智”的领导人都应当高度重视对华关系。

在奥巴马发表就职演讲后,约翰逊把两个十几岁,正在学习中文的儿女介绍给记者:儿子雅可布和女儿凯瑟琳。“与中国保持良好的关系对我们两国都极为重要,新任美国总统应加倍努力,使良好

的两国关系再上一层楼”,身穿黄色外套,一脸喜气的约翰逊说,“奥巴马是一位非常有智慧的总统,他肯定知道如何继续发展与中国的良好关系。”

当天,上百万来自美国以及世界各地的民众参加了在华盛顿国会大厦西侧举行的就职典礼。当看到中国记者出现在就职典礼上,许多人非常激动,不断用中文“你好”与记者打招呼。

约翰逊告诉记者,她在孩子很小的时候就决定让他们学习中文,“因为21世纪的世界如果没有中国的参与就会变得毫无生气”。

## 要以希望战胜恐惧

### 奥巴马就职演说强调责任

美国总统贝拉克·奥巴马20日在就职演说中谈及国家经济、政府及公民责任、国际关系,意在鼓舞美国民众以“希望战胜恐惧”,共同应对危机与挑战。

他说,经济现状证明,“没有警惕的目光”,市场可能失控。因而,“国家经济需要大胆、迅速的行动,而我们将采取行动——不仅要创造新工作,还要为未来发展奠定新基础”。

重振经济是奥巴马上任后的头等要务。他当选后提出的巨额经济刺激计划内容涉及加大基础设施建设,改革医疗保障和教育系统,开发新能源和高技术企业,是民众寄予厚望的“复兴药”。

“我们将修建道路、桥梁、电网和数字网络,满足商业需求同时把人们联系在一起,我们将恢复科学的合理地位,发挥技术奇迹,提升医疗保健的质量并降低其成本。我们将利用太阳、风和土地,为车辆提供能源并开动了工厂。我们将改变中小学、学院和大学,以满足新时期的需要。”他说。

这一表述,似能令人回想起前总统肯尼迪就职演说中的经典之句:“美国同胞们,不要问国家能为你们做什么,要问你们能为国家做什么”。

奥巴马在演说中提出,政府和“每个美国人”都面临一个“需要责任感的新时代”。

对政府而言,奥巴马认为保障就业是责任感体现之一。“我们今天要问的不是政府是否太大或太小,而是它是否起作用——能否帮助家庭

找到提供体面薪酬、医疗保健和退休金的工作,”奥巴马说,“如果答案是肯定,我们将继续前行。如果答案是否定,任何计划都将无果而终。”

对民众而言,奥巴马强调,共渡难关需要每个人发扬“服务精神”,贡献自己的力量。

“我们的挑战或许是我们的,我们用来应对挑战的工具或许也是新的,但我们取得成功所依赖的美德——诚实与勤劳、勇气与公正、忠诚与爱国、宽容心和求知欲,却是不变的,”他说,“每个美国人都应认同,我们对自己、对国家、对世界有责任,一种不是勉强接受而是乐于掌握的责任。”

奥巴马在演说中说,“我们今天的责任不是政府是否太大或太小,而是它是否起作用——能否帮助家庭

找到提供体面薪酬、医疗保健和退休金的工作,”奥巴马说,“如果答案是肯定,我们将继续前行。如果答案是否定,任何计划都将无果而终。”

对民众而言,奥巴马强调,共渡难关需要每个人发扬“服务精神”,贡献自己的力量。

“我们的挑战或许是我们的,我们用来应对挑战的工具或许也是新的,但我们取得成功所依赖的美德——诚实与勤劳、勇气与公正、忠诚与爱国、宽容心和求知欲,却是不变的,”他说,“每个美国人都应认同,我们对自己、对国家、对世界有责任,一种不是勉强接受而是乐于掌握的责任。”

奥巴马在演说中说,“我们今天的责任不是政府是否太大或太小,而是它是否起作用——能否帮助家庭

找到提供体面薪酬、医疗保健和退休金的工作,”奥巴马说,“如果答案是肯定,我们将继续前行。如果答案是否定,任何计划都将无果而终。”

对民众而言,奥巴马强调,共渡难关需要每个人发扬“服务精神”,贡献自己的力量。

## 奥巴马就职·开工



奥巴马上任后第一次签署文件

美国总统贝拉克·奥巴马20日在就职演说中谈及国家经济、政府及公民责任、国际关系,意在鼓舞美国民众以“希望战胜恐惧”,共同应对危机与挑战。

他说,经济现状证明,“没有警惕的目光”,市场可能失控。因而,“国家经济需要大胆、迅速的行动,而我们将采取行动——不仅要创造新工作,还要为未来发展奠定新基础”。

重振经济是奥巴马上任后的头等要务。他当选后提出的巨额经济刺激计划内容涉及加大基础设施建设,改革医疗保障和教育系统,开发新能源和高技术企业,是民众寄予厚望的“复兴药”。

“我们将修建道路、桥梁、电网和数字网络,满足商业需求同时把人们联系在一起,我们将恢复科学的合理地位,发挥技术奇迹,提升医疗保健的质量并降低其成本。我们将利用太阳、风和土地,为车辆提供能源并开动了工厂。我们将改变中小学、学院和大学,以满足新时期的需要。”他说。

这一表述,似能令人回想起前总统肯尼迪就职演说中的经典之句:“美国同胞们,不要问国家能为你们做什么,要问你们能为国家做什么”。

奥巴马在演说中提出,政府和“每个美国人”都面临一个“需要责任感的新时代”。

对政府而言,奥巴马认为保障就业是责任感体现之一。“我们今天要问的不是政府是否太大或太小,而是它是否起作用——能否帮助家庭

找到提供体面薪酬、医疗保健和退休金的工作,”奥巴马说,“如果答案是肯定,我们将继续前行。如果答案是否定,任何计划都将无果而终。”

对民众而言,奥巴马强调,共渡难关需要每个人发扬“服务精神”,贡献自己的力量。

“我们的挑战或许是我们的,我们用来应对挑战的工具或许也是新的,但我们取得成功所依赖的美德——诚实与勤劳、勇气与公正、忠诚与爱国、宽容心和求知欲,却是不变的,”他说,“每个美国人都应认同,我们对自己、对国家、对世界有责任,一种不是勉强接受而是乐于掌握的责任。”

奥巴马在演说中说,“我们今天的责任不是政府是否太大或太小,而是它是否起作用——能否帮助家庭

找到提供体面薪酬、医疗保健和退休金的工作,”奥巴马说,“如果答案是肯定,我们将继续前行。如果答案是否定,任何计划都将无果而终。”

对民众而言,奥巴马强调,共渡难关需要每个人发扬“服务精神”,贡献自己的力量。

“我们的挑战或许是我们的,我们用来应对挑战的工具或许也是新的,但我们取得成功所依赖的美德——诚实与勤劳、勇气与公正、忠诚与爱国、宽容心和求知欲,却是不变的,”他说,“每个美国人都应认同,我们对自己、对国家、对世界有责任,一种不是勉强接受而是乐于掌握的责任。”

奥巴马在演说中说,“我们今天的责任不是政府是否太大或太小,而是它是否起作用——能否帮助家庭

## 奥巴马就职·开工



奥巴马上任后第一次签署文件

美国总统贝拉克·奥巴马20日在就职演说中谈及国家经济、政府及公民责任、国际关系,意在鼓舞美国民众以“希望战胜恐惧”,共同应对危机与挑战。

他说,经济现状证明,“没有警惕的目光”,市场可能失控。因而,“国家经济需要大胆、迅速的行动,而我们将采取行动——不仅要创造新工作,还要为未来发展奠定新基础”。

重振经济是奥巴马上任后的头等要务。他当选后提出的巨额经济刺激计划内容涉及加大基础设施建设,改革医疗保障和教育系统,开发新能源和高技术企业,是民众寄予厚望的“复兴药”。

“我们将修建道路、桥梁、电网和数字网络,满足商业需求同时把人们联系在一起,我们将恢复科学的合理地位,发挥技术奇迹,提升医疗保健的质量并降低其成本。我们将利用太阳、风和土地,为车辆提供能源并开动了工厂。我们将改变中小学、学院和大学,以满足新时期的需要。”他说。

这一表述,似能令人回想起前总统肯尼迪就职演说中的经典之句:“美国同胞们,不要问国家能为你们做什么,要问你们能为国家做什么”。

奥巴马在演说中提出,政府和“每个美国人”都面临一个“需要责任感的新时代”。

对政府而言,奥巴马认为保障就业是责任感体现之一。“我们今天要问的不是政府是否太大或太小,而是它是否起作用——能否帮助家庭

找到提供体面薪酬、医疗保健和退休金的工作,”奥巴马说,“如果答案是肯定,我们将继续前行。如果答案是否定,任何计划都将无果而终。”

对民众而言,奥巴马强调,共渡难关需要每个人发扬“服务精神”,贡献自己的力量。

“我们的挑战或许是我们的,我们用来应对挑战的工具或许也是新的,但我们取得成功所依赖的美德——诚实与勤劳、勇气与公正、忠诚与爱国、宽容心和求知欲,却是不变的,”他说,“每个美国人都应认同,我们对自己、对国家、对世界有责任,一种不是勉强接受而是乐于掌握的责任。”

奥巴马在演说中说,“我们今天的责任不是政府是否太大或太小,而是它是否起作用——能否帮助家庭

找到提供体面薪酬、医疗保健和退休金的工作,”奥巴马说,“如果答案是肯定,我们将继续前行。如果答案是否定,任何计划都将无果而终。”

对民众而言,奥巴马强调,共渡难关需要每个人发扬“服务精神”,贡献自己的力量。

“我们的挑战或许是我们的,我们用来应对挑战的工具或许也是新的,但我们取得成功所依赖的美德——诚实与勤劳、勇气与公正、忠诚与爱国、宽容心和求知欲,却是不变的,”他说,“每个美国人都应认同,我们对自己、对国家、对世界有责任,一种不是勉强接受而是乐于掌握的责任。”

奥巴马在演说中说,“我们今天的责任不是政府是否太大或太小,而是它是否起作用——能否帮助家庭

### 点评

## “跨界总统”奥巴马

美国新总统贝拉克·奥巴马20日发表的就职演说若与美国前总统同类演说相比,似意识形态淡化,矛盾冲突弱化。

谈及国际,奥巴马说,“因为世界已经变化,所以我们必须相应变化”。

他没有点名任何敌对国家,没有发出任何警告或威胁,却专门对近年宗教极端主义凸现的部分国家发出信息,“我们将寻求一条前行新路,以共同利益和相互尊重为基础”。

谈及国内,他认定,美国是一个“基督教徒、伊斯兰教徒、犹太教徒、印度教徒和无神论者的国家”,这样的“大杂烩式传统是优势”。

而且,在他看来,美国赖以成功的“价值观”,历久而真实,构成推动美国历史进步的无声动力,是勤奋和诚实、无畏和公平、宽容和好奇、忠诚和爱国。

行文所至,字面所示,奥巴马似有突出“普世”和“普适”理念,在他就任元首之际,让国内不同群体的民众、也让境外不同国家的受众摒弃反感,乐于傾听。

所谓“语言的力量”,至少在奥巴马身负白宫签署第一项行政命令之前,是他独一赋予自己、也唯一影响他人的手段。

作为第一位非洲裔美国总统,奥巴马演说中一处论及平等,两处提及与他肤色相关的移民和种族背景,似有回避自己的美国国内少数族裔成员身份,却无意以自己与异国相关经历拉近与其他国家和民族的关系。

世界变化中,美国国情下,这是一种“跨界”尝试,对外跨越地缘政治和意识形态现实分歧,对内跨越种族和宗教以及自由派与保守派等传统分野。

之所以“跨界”,是因为奥巴马面对美国面临严峻挑战,需要联手世界、重塑国家形象,也因为他个人已经置身美国政治主流,且占据最重要实权地位,需要巩固和扩大民众支持基础。

他或许是“跨界总统”第一人。  
胡若愚(新华社供本报特稿)

## 牛年年夜饭喝什么酒?

临近春节,火车站又挤满了“春运”买票的人,大有通宵达旦且只求一票者,当询问人们“去哪里”时,“回家”是笔者得到的最多的回答。当笔者问及“最期待回家做什么”时,多数人都回答“和家人吃年夜饭、喝守岁酒。”

为什么中国人对这顿年夜饭和守岁酒如此讲究?今年用什么酒,寄托团圆的喜庆?

胡若愚(新华社供本报特稿)

饭喝白酒的人越来越少,整个白酒产业的产量也从改革开放初期占整个饮料酒总产量60%急速下滑到2001年的14%,由于白酒的口感太烈,越来越多的酒民开始偏爱口感温和的酒。

这样一来,年夜饭上的酒就变成五花八门,老一辈的人只喝白酒、药酒,年轻人喝啤酒,女性只愿意喝饮料和红酒。牛年年夜饭,难道还是没有一款酒,是全家老少都能喝的吗?然而据笔者了解,目前在上海、江苏等地区,有一种“金色葡萄酒”,正开始逐渐受到男女老少的喜爱,并成为很多家庭今年年夜饭餐桌上的守岁酒。除年夜饭外,这更是如此,一杯守岁酒,寄托的是一份团圆的喜悦。

王鑫方(新华社供本报特稿)

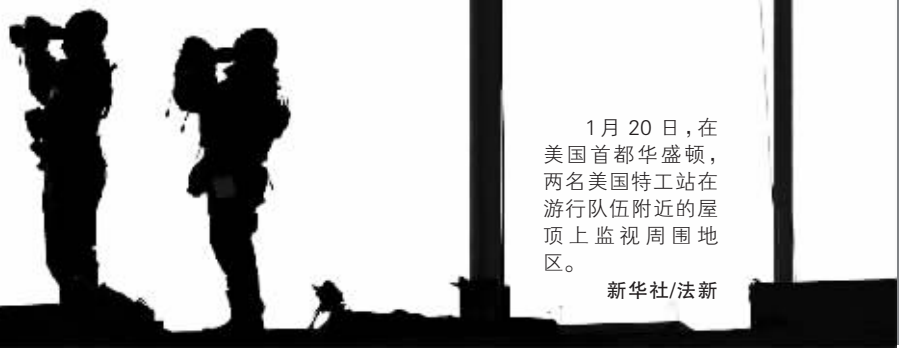
色葡萄酒”的顾客络绎不绝,“很多人是期占整个饮料酒总产量60%急速下滑到2001年的14%,由于白酒的口感太烈,越来越多的酒民开始偏爱口感温和的酒。

通过导购小姐,笔者还了解到,这款金色葡萄酒产自宁夏贺兰山,是由新鲜葡萄与新鲜枸杞和酿”而成。“新鲜枸杞的甘甜,很好地中和了葡萄酒中的“单宁”,所以和一般的葡萄酒比起来,杞浓酒在口感上更加醇和,受到很多人的喜爱。”导购小姐向记者介绍。对于新鲜枸杞,笔者还特意采访了一位营养学专家,他告诉笔者,新鲜枸杞与一般的干枸杞不同,它富含数倍于葡萄的蛋白质、维生素和氨基酸,因此,用新



鲜枸杞与葡萄“和酿”的酒,不仅好喝,更有营养。

如果今年春节有一款高贵喜庆的金色葡萄酒,拥有爷爷、奶奶需要的丰富营养,拥有爸爸追求的醇厚,拥有妈妈需要的滋养,更拥有你所追求的口感和品质,你还有什么理由拒绝将它纳入年夜饭的酒单?难怪笔者在采购年货的人群里,总是时常发现他们在购物车中会有两瓶杞浓酒。相信今年,很多家庭的年夜饭桌上不再是群酒聚会,而是全家老少共饮一款“金色葡萄酒”。



1月20日,在美国首都华盛顿,两名美国特工站在游行队伍附近的屋顶上监视周围地区。 新华社/法新